

Spanish Translation of Resource Guide

Reaching the Underserved in Dane, Jefferson and Waukesha Counties: Creation and Dissemination of the “Where to Find” Free Services Directory

Spring 2018



Key Points

Target Population	Hispanic families in Dane, Jefferson and Waukesha Counties
Need	Hispanic population by county: <ul style="list-style-type: none"> • Dane: 6.8% • Jefferson: 6.9% • Waukesha: 11.9%
Agency	Community Action Coalition (CAC)
Goal	Provide CAC with 900 copies of the resource guide for dissemination

Purpose of study and results

At the spring 2017 UW-W Community Breakfast, Kristin Wallace, Executive Director, Rock River Free Clinic, expressed the need for a Spanish translation of a directory called “Where to Find,” providing contact information for food pantries, housing, legal aid, and medical assistance. Hard copies of the English version are routinely distributed through area clinics/food pantries; however, Spanish-speaking community members are at a considerable language disadvantage in accessing/using this information.

The project’s goals were twofold: (1) create a Spanish version of this directory; and (2) to assess the impact of this translation on generating inquiries from and requests for assistance by the region’s Hispanic population. Dr. Ksobiech will follow-up via online survey and focus groups to determine to what degree, if any, the Hispanic population of these counties found the translation to be (a) useful, and (b) if they utilized the information therein.

Engaged Scholarship Pilot Grants

The UW-Whitewater School of Graduate Studies and Continuing Education funds Engaged Scholarship pilot grants to launch projects that partner with regional agencies to address local needs.

